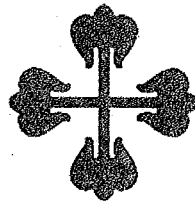


Spanish Golden Age Theater Symposium

March 6-8, 2008

El Paso, Texas

Association for Hispanic Classical Theater



Wednesday, March 5th

9:00-12:00 AHCT Officers Meeting Pancho Villa

Chair, Robert Johnston

1:30-5:00 AHCT Board Meeting Pancho Villa,

Chair, Robert Johnston

7:30 Chamizal National Memorial Theater

“Cuentos del Siglo de Oro” Lope de Vega, Calderón de la Barca

Tirso de Molina, and Others

Manuel Chapuseaux-Director

Teatro Gayumba

Santo Domingo, Dominican Republic

Thursday, March 6th

8:00-8:30 General Meeting of the Association for Hispanic Classical Theater – President, Robert Johnston

Session I: (Pancho Villa: 8:45-10:15)

“*Chatas, valentonas, and Pagan Queens*” session organized by Maryrica Ortiz Lottman

Chair: Barbara F. Weissberger, University of Minnesota (emerita)

8:45 Maryrica Ortiz Lottman, University of North Carolina, Charlotte “Tirso’s *La mujer que manda en casa*: Jezabel and the Hanging Gardens of Semíramis”

9:15 Ted Bergman, California State University, Fresno ““Con un rasguño en el rostro”: Cutting Comments from Deadly Funny Women in the *Comedia*”

9:45 Yun Shao, Clarion University of Pennsylvania ““La Chata’ On Stage”

Session II (Kohlberg: 8:45-10:15)

Chair: TBA

8:45 Brian McCarthy, Central Connecticut State College “Medusa como fármakon de salvación en dos dramas de Calderón”

9:15 Adrián Pérez Boluda, California State University, Northridge “El amor enamorado: Humanización mitológica y deseo”

9:45 Benjamin Nelson, University of South Carolina Beaufort “Blasphemous Shepherds and Mythological Miscegenation in Juan del Encina’s Later Églogas: *Cristino y Febea*; *Fileno, Zambardo y Cardonio*; y *Plácida y Vitoriano*”

Session III (Kohlberg: 10:30-12:00)

Chair: Robert Bayliss, University of Kansas

10:30 María Luisa Lobato, Universidad de Burgos "Un escenógrafo romano en la corte española: Antonozzi y las fiestas para palacio (1655-1658)"

11:00 Emily Tobey, Indiana University "'Dual Disguise' Guaranteed to Please the Crowd"

11:30 Angel Sánchez, Arizona State University "Función de los sentidos en *Eco y Narciso* y *Ni amor se libra de amor*, de Calderón"

Session IV: (Pancho Villa: 10:30-12:00)

Chair: Laura Vidler, United States Military Academy

10:30 Christopher D. Gascón, State University of New York, Cortland "Cervantes con Duende: Teatro del Duende's Flamenco Version of 'El juez de los divorcios'"

11:00 Elena García-Martín, University of Utah "Ksec Act's *Numancia*: A Japanese Adaptation of the Cervantine Play"

11:30 Jonathan William Wade, Vanderbilt University "Staging the Nation: Jacinto Cordeiro and the Seventeenth-Century Portuguese *Comedia*"

11:30 Rehearsal for performance of "El retablo de las maravillas" organized by Ben Gunter, Florida State University (Charolais)

12:00-1:30 LUNCH

Session V: (Pancho Villa: 1:30-3:00)

Chair: Mindy Badía, Indiana University Southeast

1:30 Kerry Wilks, Wichita State University "Innovative or Irreverent?: *El lindo don Diego* as Pedagogical Tool"

2:00 Anthony J. Grubbs, Michigan State University "Dandy Performances of *El lindo don Diego* at the Chamizal (1991, 1995)"

2:30 Lucas Marchante-Aragón, College of William and Mary "Effeminizing the Nation: Performing Gender and Ethnicity in Jerónimo de Cáncer's *Los putos*"

Session VI (Kohlberg: 1:30-3:00)

Chair: TBA

1:30 M. Reina Ruiz, University of Arkansas "Empeñada en *Los empeños*: Del texto literario a la práctica escénica"

2:00 Esther Fernández, Grinnell College "Experimentar a los clásicos: La nueva cara de una disciplina"

2:30 Ben Gunter, Florida State University "Metatheater as a Tool for Putting *Comedia* On Stage"

Session VII: (Pancho Villa: 3:15-4:45)

Chair: Santiago García-Castañón, Western Carolina University

3:15 Barbara Mujica, Georgetown University "From Left to Right and Back Again: A Brief Performance History of *Fuenteovejuna*"

3:45 Robert Bayliss, University of Kansas "Towards a Diachronic View of the Meaning and Significance of the *Comedia*"

4:15 Barbara F. Weissberger, University of Minnesota (emerita) "Blindness and Anti-Semitism in Lope de Vega's *El niño inocente de La Guardia*"

Session VIII (Kohlberg: 3:15-4:45)

Chair: TBA

3:15 Anna-Lisa Halling, Vanderbilt University "Convent Writing and Theatre: A Comparison of Sor Juana and Sor Violante"

3:45 Eugenia Ramos, Universidad Potificia Comillas de Madrid “¿Haz lo que digo pero no lo que hago? Detractores-escritores de a comedia barroca: el caso del jesuita Pedro Fomperosa y Quintana”

4:15 Alisa Joanne Tigchelaar, Calvin College “María de San José Salazar’s *Lbro de recreaciones*: A Forerunner to Conventual Dramatic Production”

Session IX (Kohlberg)

5:00 The Marvellous All-American Patriot Act: AHCT Debuts a New Translation of Cervantes’s “El retablo de las maravillas” Translated and directed by Ben Gunter, Florida State University

7:30 Chamizal National Memorial

La celosa de si misma-Tirso de Molina

Blanca Verduzco-Director

Instituto Nacional de Bellas Artes

Mexico City, Mexico

Friday, March 7th

Session X: (Kohlberg: 8:00-9:30)

Chair: Ezra Engling, Eastern Kentucky University

8:00 Fernando Gómez, Knox College “Inverting Plato’s Allegory of the Cave: The Cave as a Backstage to the World-Theater in Various Plays by Calderón de la Barca”

8:30 Jason Yancey, University of Arizona “Monarchs and *Mosqueteros*: *Comedia* Blueprints for Kingly Conduct”

9:00 David J. Hildner, University of Wisconsin-Madison “Lugar y espacio en *La devoción de la cruz*”

Session XI: (Pancho Villa: 8:00-9:30)

Chair: Maryrica Ortiz Lottman, University of North Carolina, Charlotte

8:00 Donald D. Miller, University of Saint Thomas "Castigos y venganzas: Figuras donjuanescas teatrales frente a la 'realidad histórica'"

8:30 Ruth Sánchez Imizcoz, The University of the South "La Monja Alférez: de la prosa al teatro y al cine. Hablemos de adaptaciones."

9:00 Robert L. Turner III, Shorter College "Parodia, agravio y mujer: Ana Caro's Reworking of the Cross-Dressed Woman"

Session XII: (Pancho Villa: 9:45-11:15)

Chair: Christopher Weimer, Oklahoma State University

9:45 Mindy Badía, Indiana University Southeast "My Onan-Only: Self Stimulation and Reproductive Anxiety in Pedro Calderón de la Barca's *No hay burlas con el amor*"

10:15 Gabriela Carrión, Bard College "The End of Marriage in Lope's *La viuda valenciana*"

10:45 Ellen C. Frye, William Paterson University "All My Children: Pregnancy in the *Comedia*"

Session XIII (Kohlberg: 9:45-11:15)

Chair: Isaac Benabu, The Hebrew University of Jerusalem

9:45 George Yuri Porras, Texas State University "Extant Music in *El bruto de Babilonia*"

10:15 Chad M. Gasta, Iowa State University "The Development of Early Opera in Spain and the New World"

10:45 Bruce R. Burningham, Illinois State University "On the Bricks: Jongleuresque Performance and the Terra Nova Consort"

Session XIV: President's Session (Pancho Villa: 11:30-1:00)

Chair: Robert Johnston, Northern Arizona University, AHCT President

11:30 Matthew D. Stroud, Trinity University "Supersession, the *Comedia*, and Lope's *La hermosa Ester*"

12:00 Isaac Benabu, The Hebrew University of Jerusalem "Entre el teatro y la academia: Decodificar la escritura teatral"

12:30 William R. Blue, The Pennsylvania State University "Mirror, mirror . . . Rojas Zorilla's *Lo que quería ver el Marqués de Villena*"

1:00-2:30 LUNCH

Session XV (Kohlberg: 2:30-4:00)

Chair: TBA

2:30 Santiago García Castañón, Western Carolina University "La descontextualización de la historia en *La restauración de Buda*, de Francisco Bances Candamo"

3:00 Mina García Soormally, "El (H)amete en Toledo en el contexto de las expulsiones: Ecos a ambos lados del Atlántico"

3:30 David Gómez-Torres, University of Wisconsin, Oshkosh "Sobre religión y nacionalismo en la *Comedia*"

Session XVI (Pancho Villa: 2:30-4:00)

Chair: Kerry Wilks, Wichita State University

2:30 Jonathan Ellis, Oklahoma State University "Self-rule and Kingship: Questions of Identity and Power in Calderón's *En esta vida todo es verdad y todo mentira*"

3:00 Gladys Robalino, Vanderbilt University "El semejante a si mismo: Colonial Allegations"

3:30 Christopher Weimer, Oklahoma State University "Dispossessing Segismundo: *La vida es sueño* and the Discourses of Colonialism"

**Session XVII: Donald T. Deitz Plenary Lecture
(4:15 -5:15 Pancho Villa)**

Introduction by Robert Johnston, Northern Arizona University, AHCT President

Grover Wilkins, music director of the Orchestra of New Spain: "Theater and Music: '...you can't have one without the other.'"

7:30 Chamizal National Memorial

El alcalde de Zalamea-Pedro Calderón de la Barca
Rafael Rodríguez-Director
Producción 2Rc Teatro, Compañía de Repertorio
Islas Canarias, Spain

Saturday, March 8th

Session XVIII (Pancho Villa: 8:30-10:00)

Chair: TBA

8:30-10:00 Workshop and Round Table discussion with actors from Producción 2Rc Teatro, Compañía de Repertorio and director Rafael Rodríguez

Session XIX (Pancho Villa: 10:15-11:45)

Chair: Jason Yancey, University of Arizona

10:15 Susan Paun de García, Denison University "*No hay burlas con el amor*: Calderón as Screwball Comedy"

10:45 María José Domínguez Sullivan, Arizona State University "Fábula, carácter, dictamen, dicción, melodía, y perspectiva en ¡*Risas aquí y después . . . ganancia!*"

11:15 Sharon D. Voros, United States Naval Academy “Finding the Beat in *¡Risas aquí y después . . . ganancia!*: Calderón’s Sense of Timing”

Session XX (Kohlberg: 10:15-11:45)

Chair: TBA

10:15 Dale Pratt, Brigham Young University “Fenisa is a Church with Chains: About María de Zayas’s *La traición en la amistad*”

10:45 Jannine Montauban, The University of Montana “‘Pues no quiero verte así contigo hablar’: Los apartes en *La traición en la amistad* de María de Zayas”

11:15 Donald R. Larson, The Ohio State University “Valuing the Performants in Performance”

12:00-1:00 AHCT Luncheon: Mexican Buffet, (Ballroom D)

7:30 Chamizal National Memorial

La Celestina – Fernando de Rojas

Beatriz Córdova – Director

Teatro Círculo

New York, NY, USA

AHCT Officers

Robert M. Johnston, President

Anita K. Stoll, First Vice President

Susan Paun de García, Second Vice President

Donald Larson, Secretary

Sharon Voros, Treasurer

Donald T. Dietz, President Emeritus

Barbara Mujica, President Emerita

Recipients of the Hesse Graduate Student Travel Grant Competition

2008 Jonathan Wade
2007 Antia Damjanovic
2006 María José Domínguez-Sullivan
2005 Reyes Caballo-Márquez
2004 Ester Fernández
2003 Amy Austin
2002 Iván Fernández Peláez
2001 Elena García Martín
2000 Julie Gagnon-Riopel
1999 Jerelyn Johnson
1998 Rogelio Miñana, Cecilia McGinnis
1997 Laura Vidler, Adabel Díaz Rivera
1996 Christopher Gascón
1995 Mindy Stivers Badía
1994 Pithamber Polsani
1993 Christopher Weimer

The AHCT cordially invites you to its Hospitality Room (suite 429 A) each night following the performances at Chamizal.

There will be van service before and after the performances.

Acknowledgements

The Association for Hispanic Classical Theater, Inc., would like to acknowledge the special contributions from the following:

The Camino Real Staff
Mario Beltrán, sales manager
Marianne Nelkin, corporate catering manager
US Park Service
Chamizal National Memorial
Richard Harris, Superintendent
Paul Roney and the Chamizal Technical Staff

The AHCT Conference Committee
Angel Sánchez, Conference Director

Mindy E. Badía, Program Director

Bonnie L. Gasior, Program Director

Robert M. Johnston, Secretary

Anita K. Stoll, Registration

Laura Vidler, Conference and AHCT Webmaster

Graduate Student Papers Selection Committee

Christopher Weimer

Kerry Wilks

Hospitality Committee

Anthony J. Grubbs

María José Domínguez Sullivan

Christopher Gascón

Transportation (to/from plays)

Christopher Gascón

